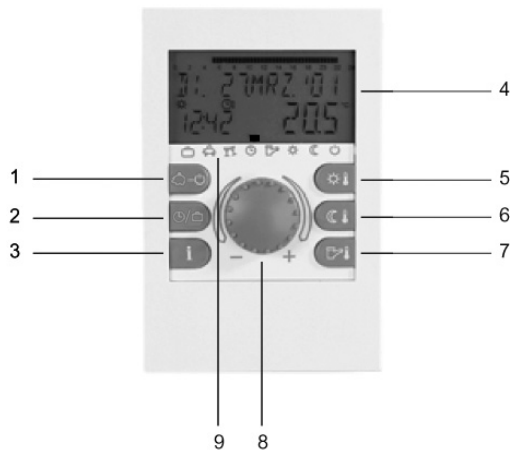


## SDW 30 fali készülék

### RÖVID KEZELÉSI UTASÍTÁS



- 1 "Üzem módok" gomb (alapkijelzés)
- 2 "Kapcsolási idő programok" / "Szabadságprogram" gomb
- 3 "Berendezésinformációk" gomb
- 4 Kijelző
- 5 "Nappali helyiség hőmérséklet" gomb
- 6 "Éjszakai helyiség hőmérséklet" gomb
- 7 "Nappali melegvíz hőmérséklet" gomb
- 8 Beviteli gomb (megnyomás / forgatás)
- 9 Üzem mód szimbólumok (fűtési programok)

### Beviteli gomb (megnyomás / forgatás) – általános funkciók

A beviteli gomb forgatásával lehet a kiválasztott előírt értékeket és paramétereket módosítani, majd ezután a gomb megnyomásával tárolni. A beviteli gomb forgatásával lehet a különböző programokat kiválasztani.

Forgatás jobbra (+):	növekvő állítás	
Forgatás balra (-):	csökkenő állítás	
Megnyomás:	a kiválasztott és kijelzett érték elfogadása	
Hosszú megnyomás:	belépés a programozási szintbe (szint kiválasztás), visszatérés az előző kiválasztáshoz	

### Villogó kijelzés a kijelzőn

Ebben az utasításban a kijelzőn a villogó kijelzések a következőképpen vannak ábrázolva:



### Alapkijelzés

	Hét napja, dátum, idő, hőfejlesztő hőmérséklete
	Az üzemmód szimbólumok felett látható jelölés (téglalap) jelzi az aktuális üzemmódot.

### Speciális kijelzések

	Jégkristály szimbólum: A berendezés fagyvédelme aktív
	Napernyőszimbólum: Nyári lekapcsolás aktív (fűtés kikapcsolva, melegvíz program szerint)
	Hibaüzenet (pl. melegvíz) jelenik meg az alapkijelzéssel váltakozva: Hívjon fűtési szakembert!

### Nappali helyiség hőmérséklet beállítása

Nyomja meg a gombot.

	<b>Hőmérséklet módosítása:</b>
	Beállítási tartomány: 5-től 30 °C-ig

**Módosítás elfogadása:** vagy vagy automatikusan a beállított információs idő letelte után.

### Éjszakai helyiség hőmérséklet beállítása

Nyomja meg a gombot.

	<b>Hőmérséklet módosítása:</b>
	Beállítási tartomány: 5-től 30 °C-ig

**Módosítás elfogadása:** vagy vagy automatikusan a beállított információs idő letelte után.

**FIGYELEM:** 2-es kezelési módban a nappali-, ill. az éjszakai helyiség hőmérséklet beállítása előtt először mindig válassza ki a mindenkori fűtőkört és nyugtázza a beviteli gomb megnyomásával.

### Nappali melegvíz hőmérséklet beállítása

Nyomja meg a gombot.

	<b>Hőmérséklet módosítása:</b>
	Beállítási tartomány: 5 °C-tól a maximális melegvízhőmérsékletig

**Módosítás elfogadása:** vagy vagy automatikusan a beállított információs idő letelte után.

### Fűtési görbék

A fűtési görbékkel történik a fűtési teljesítménynek az épület minőségéhez történő beállítása a mindenkori külső hőmérséklet függvényében.

### A fűtési görbe meredekségének korrigálása

**Belépés a menübe:** kb. 3 mp hosszú

	<b>Fűtőkör választás:</b>
	DK = közvetlen fűtőkör KK-1 = 1. vegyes fűtőkör KK-2 = 2. vegyes fűtőkör

	<b>Módosítás elfogadása:</b>

### Jelleggörbe korrigálása:

A helyiség hőmérséklet túl meleg:  
Csökkentse a beállítási értéket  
A helyiség hőmérséklet túl hideg:  
Növelje a beállítási értéket

**Módosítás elfogadása:** vagy automatikusan a beállított információs idő letelte után. Szükség esetén további fűtőköröket lehet behívni és a fűtőgörbék meredekségeit korrigálni.

### FIGYELEM

Korrekciókat csak elegendő hosszú egyensúlyi állapot után és csak kis lépésekben szabad végezni.

**Befejezés (visszatérés az alapkijelzéshez):** Nyomja meg a gombot.

### Fűtési programok

A gomb megnyomása után a beviteli gombbal lehet kiválasztani a következő fűtési programokat:

- 1. Rövid programok:**

TAVOLLET -IG A fűtési üzem rövid megszakítása távollét esetén.

VENDEGSEG - IG Meghosszabbított fűtési üzem a szokásos visszakapcsolási időn túl.
- 2. Automatikus programok:**

AUTO Automatikus fűtési- és visszakapcsolási üzem a kapcsolási idő programnak megfelelően.

NYAR Kizárólag melegvíz üzem a kapcsolási idő program szerint, a fűtés fagymentesen le van kapcsolva.
- 3. Tartós programok:**

FUTES Állandó fűtési üzem időbeli korlátozás nélkül.

CSOKKENTETT Állandó csökkentett fűtési üzem időbeli korlátozás nélkül.

KESZENLET A fűtés és a melegvíz fagymentesen le van kapcsolva.

### Programválasztás

A gomb megnyomása után az utoljára kiválasztott program villogva jelenik meg. Minden egyéb programot a beviteli gombbal lehet kiválasztani, ahol az üzemmód szimbólumok felett található jelölés (téglalap) a hozzátartozó szimbólumra mutat.

A kiválasztott program aktiválása a beviteli gomb megnyomásával történik.

### Példa: Automatikus program

Nyomja meg a gombot és válassza az AUTO-t.

	<b>Módosítás elfogadása:</b>
	vagy

Egy időprogram kiválasztásakor meg lehet adni a mindenkori hozzátartozó időket, mint visszatérési dátum (SZABADSAG), visszatérési időpont (TAVOLLET -IG) vagy meghosszabbított fűtési üzem (VENDEGSEG -IG).

### Példa: Vendégség program

Nyomja meg a gombot és válassza az VENDEGSEG-IG-et.

	<b>Módosítás elfogadása:</b>
	vagy

### Idő módosítása:

--	--

**Módosítás elfogadása:** vagy

### 4. Szabadságprogramok

A gombbal lehet kiválasztani a szabadságprogramokat.

SZABADSAG Fagymentes lekapcsolás vagy a fűtés csökkentett üzeme a szabadságidő alatt. A melegvíz fagymentesen le van kapcsolva.

### Példa: Szabadságprogramok

Nyomja meg a gombot, válassza a SZABADSAG-ot és nyugtázza a gombbal.

Válassza a szabadságblokkot (pl. SZABADSAG 01) és nyugtázza a -vel.

	<b>Évszám és dátum módosítása:</b>
	<b>Módosítás elfogadása:</b>

	<b>Dátum megadása:</b>
	<b>Módosítás elfogadása:</b>

### Berendezés információk

A gomb megnyomása után lehet lekérdezni a berendezés hőmérsékleteket, valamint egymás után a berendezés komponensek üzemállapotait.

### Megnyomás:

- Berendezés hőmérsékletek (előírt értékek)

### Forgatás:


- Berendezés hőmérsékletek (tényleges értékek)
- A változtatható bemenetek funkciója és értékei
- Számláló- és fogyasztási adatok

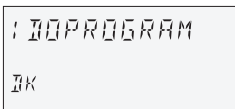
Fűtőkör információk, mint

- Programmód (SZABADSAG, TAVOLLET -IG, VENDEGSEG -IG, AUTO stb.)
- Aktuális kapcsolási idő program (P1 vagy P1–P3 engedélyezés szerint)
- Üzem mód (nappali üzem, visszakapcsolási üzem, lekapcsolási üzem)
- Fűtőkör a készülékkivitel szerint (DK = közvetlen fűtőkör, KK 1 = 1. vegyes fűtőkör, KK 2 = 2. vegyes fűtőkör, HMV = melegvízkör)
- A mindenkori fűtőkörszivattyú állapota (KI-BE)
- A mindenkori keverőmotor állapota (NYIT-ALL-ZAR)
- A hőfejlesztő állapota (KI-BE)
- A változó kimenetek állapota és funkciója



**FIGYELEM:** A berendezés információk az alkalmazott készülékkivitelnek megfelelően jelennek meg.

## A kapcsolási idők programozása

**Belépés a "Kapcsolási idők" szintre:** Nyomja meg a  gombot.




(A részletes információkat lásd az SDC / DHC kezelési-utasításban, GE2H-0220)

A kijelzőn villogó valamennyi beállítási érték korrigálása a beviteli gomb forgatásával, elfogadása pedig a gomb megnyomásával történik. Az előző kiválasztáshoz történő visszatérés a  gombbal történik. Az alapkijelzéshez történő visszatérés a 

### 1. A kör kiválasztása, standard programok visszatöltése, másolás

Beállítási tartomány: Közvetlen fűtőkör (DK), 1. vegyes fűtőkör (KK-1), 2. vegyes fűtőkör (KK-2), melegvízkör (HMV), standard programok, fűtőkörök másolása

**Tovább:** 




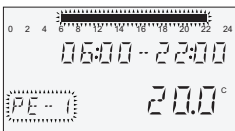
### 2. A kapcsolási idő program kiválasztása

Előfeltétel:

A "Rendszerparaméter" menüben a 02-es paraméter = P1-P3.

Beállítási tartomány: P1, P2, P3


**Tovább:** 

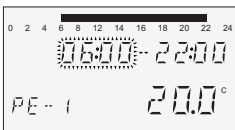


### 3. A hét napjának és fűtési ciklusnak a kiválasztása, másolás (blokk-képzés)

Beállítási sorrend: Hé 1. ciklus – Hé 2. ciklus, Ke 1. ciklus – Ke 2. ciklus... Va 2. ciklus, egyes napok másolása (Hé, Va), munkanap blokk (1-5), hétvége blokk (6-7), teljes hét (1-7).

**FIGYELEM:** Ha második ciklus is be van állítva, akkor egy harmadik ciklus is rendelkezésre áll.


**Tovább:** 

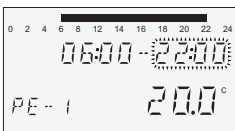


### 4. Fűtés kezdete (bekapcsolási idő)

Beállítási tartomány: 0.00 -tól 24.00 óráig

**FIGYELEM:** A bekapcsolási időt a felső időszámban egy villogó szegmens jelzi.


**Tovább:** 

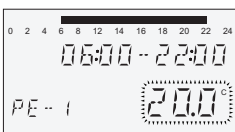


### 5. Fűtés vége (kikapcsolási idő)

Beállítási tartomány: 0.00 -tól 24.00 óráig

**FIGYELEM:** A kikapcsolási időt a felső időszámban egy villogó szegmens is jelzi.



**Tovább:** 




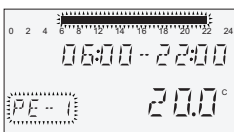
### 6. Ciklushőmérséklet a kiválasztott fűtési ciklushoz a hét kiválasztott napján

Beállítási tartomány: a fűtőkörökre (DK, KK-1, KK-2): 5-től 30 °C-ig a melegvízkörre (HMV): 10-től 80 °C-ig (vagy maximális vízhőmérséklet)

## FIGYELEM

A kívánt napi helyiség hőmérsékletnek, ill. melegvíz hőmérsékletnek a  ill. a 

**Tovább:** 

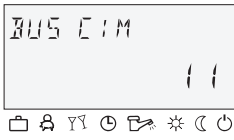


### 7. A hét napjának és fűtési ciklusnak a kiválasztása, másolás (blokk-képzés)

Ha szükséges, akkor a 3. lépésben ismertetett módon válassza ki és programozza be a következő fűtési ciklust vagy a hét napját.

### Az SDW 30 digitális fali készülékek üzemeltetése

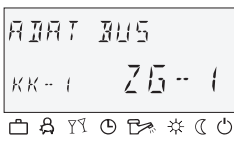
#### Funkció



Az SDW 30 digitális fali készüléket egy központi szabályzóhoz (központi egység) lehet csatlakoztatni.

Egy digitális fali készülékkel a helyiség hőmérséklet érzékelés mellett lehetőség van a központi egység távvezérlése (pl. egy lakótérből). Valamennyi meglévő fűtőkörön lehet beállításokat végezni.

A fali készülék buszcímén keresztül történik annak a megállapítása, hogy a **helyiség érzékelő** melyik fűtőkörre (helyiség befolyás) kell hatni.



Annak a fűtőkör címnek a kiválasztása, amelyhez az SDW 30-at hozzá kell rendelni (buszcím) akkor történik, amikor az SDW 30-at először csatlakoztatjuk a buszrendszerre.

Ha a címet utólag módosítani kell, akkor a fali készülék aljzatra történő felrakásakor a nyomó- és forgató gombot be kell nyomni és nyomva kell tartani, míg a buszcím meg nem jelenik a kijelzőn.

Miután a bevétel jóváhagyásra került, egy visszajelzés történik, hogy a digitális fali készülék melyik fűtőkörhöz (DK, KK-1, KK-2) és melyik központi egységhez (ZG) lett hozzárendelve.

A hozzárendelés az alábbi táblázat alapján történik:

Cím	ZG cím	Hozzárendelés
11	10	ZG 1 – Direkt fűtőkör
12	10	ZG 1 – 1. vegyes fűtőkör
13	10	ZG 1 – 2. vegyes fűtőkör
21	20	ZG 2 – Direkt fűtőkör
22	20	ZG 2 – 1. vegyes fűtőkör
23	20	ZG 2 – 2. vegyes fűtőkör
31	30	ZG 3 – Direkt fűtőkör
32	30	ZG 3 – 1. vegyes fűtőkör
33	30	ZG 3 – 2. vegyes fűtőkör
41	40	ZG 4 – Direkt fűtőkör
42	40	ZG 4 – 1. vegyes fűtőkör
43	40	ZG 4 – 2. vegyes fűtőkör
51	50	ZG 5 – Direkt fűtőkör
52	50	ZG 5 – 1. vegyes fűtőkör
53	50	ZG 5 – 2. vegyes fűtőkör

## Figyelem

**A buszcímek kettős lefoglalása nem megengedett és törvényszerűen az adatátvitel zavaraihoz és ezáltal a fűtőberendezés hibás szabályozási viszonyaihoz vezet.**

## Szerelés

### Szerelési hely

A fali készüléket kb. 1,2 – 1,5 m magasságban egy semleges, vagyis az összes helyiséget reprezentáló mérési helyen kell elhelyezni. A leghidegebb tartózkodási helyiség közfalát célszerű választani.

A fali készüléket **nem** szabad elhelyezni:

- közvetlen napsütésnek kitett helyeken (szezónális ingadozásokat figyelembe kell venni)

- hőfejlesztő készülékek, mint pl. televíziók, hűtőszekrények, fűtőtestek, stb., közelében

- olyan falakon amelyek mögött fűtési-, ill. melegvíz csövek vagy fűtött kémények húzódnak

- külső falakon

- sarkokban vagy falmélyedésekben, polcokon vagy függönyök mögött (nem megfelelő levegőcirkuláció)

- fűtetlen helyiségbe nyíló ajtók közelében (külső hideg befolyása)

- tömítetlen vakolat alatti dobozok előtt

### Szerelés

Távolítsa el a homlokoldali burkolatot és csavarok, tiplik segítségével rögzítse a fali készüléket a kiszemelt szerelési helyre. A villamos bekötéshez szükséges adatbuszvezeték a középső kitérésen keresztül vezesse át.

### Villamos bekötés

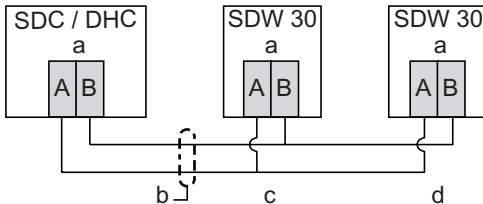
A villamos bekötést a 2-pólusú kapcsolécen kell elvégezni. Javasolt csatlakozókábel: J-Y (ST) Y 2 x 2 x 0,6 mm<sup>2</sup>.

## Figyelem

**Az A és B csatlakozókapcsokat nem szabad felcserélni!**

Az adatbuszvezeték bekötése és a buszcím beállítása után ismét tegye vissza a homlokoldali burkolatot.

### Általános huzalozási vázlat



1. ábra: SDW 30 bekötése a központi egysgre

- |   |  |
|---|--|
| a Adatbusz  | b Adatbuszvezeték (árnyékolt)                        |
| c SDW 30 csatlakoztatva az 1. fűtőkörre (közvetlen fűtőkör) | d További fali készülékek csatlakoztatva a fűtőkörre |

## Honeywell

Manufactured for and on behalf of the Environmental and Combustion Controls Division of Honeywell Technologies Sàrl, Ecublens, Route du Bois 37, Switzerland by its Authorized Representative:

### Automatizálás- és Szabályozástechnika

Honeywell Szabályozástechnikai Kft.  
Petneházy u. 2-4  
1139 / Budapest / Hungary  
Phone (36) 1 451 43 00  
Fax (36) 1 451 43 43  
www.honeywell.hu

Nyomtatva Németországban  
Az előzetes értesítés nélküli változtatás jogát fenntartjuk  
HU2B-0227GE51 R0308  
Art. 045 130 5581 – 0812 – 30